



Spett.li

ISPRA

Via Vitaliano Brancati,48
00144 Roma (RM)

MINISTERO AMBIENTE - Direzione Salvaguardia Ambientale
Divisione VI-Rischio Industriale-
Prevenzione e Controllo integrati dell'inquinamento
Via C. Colombo,44
00147 ROMA

REGIONE LOMBARDIA - Direzione Generale Ambiente
Palazzo Lombardia
Piazza Città di Lombardia, n. 1
20124 Milano

PROVINCIA DI MANTOVA
Ufficio Ambiente Ecologia
Via Don Maraglio, 4 - 46100 Mantova

COMUNE DI MANTOVA
Settore Pianificazione e Sviluppo del Territorio
Via Roma, 39 - 46100 Mantova

ARPA LOMBARDIA
Settore attività Produttive e Laboratori
Via Restelli, 3/1 - 20124 Milano

ARPA LOMBARDIA
Dipartimento di Mantova
Viale Risorgimento, 43 - 46100 Mantova



Prot. 960
Mantova, 30 Aprile 2012

**OGGETTO: CONTROLLI AIA-IES SpA -Trasmissione all'Autorità Competente del rapporto
annuale relativo all'esercizio dell'impianto per l'anno 2011**

IES - ITALIANA ENERGIA E SERVIZI SpA
Cap. Soc. Euro 25.000.000 i.v.
Codice Fiscale e Numero Iscrizione
Registro Imprese di Mantova 00685490377
Numero Iscrizione R.E.A. C.C.I.A.A. Mantova 167189
Partita IVA 03123470100

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento
della MOL HUNGARIAN OIL AND GAS P.L.C.
Società a socio unico

Sede Legale e Raffineria:
Strada Cipata, 79
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (1)
Tel. +39 0376 3781
Fax +39 0376 378394
Telex 341003 IES MN I
segreteria.direz@iesitaliana.it

Direzione Commerciale:
Strada Cipata, 118
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (1)
Tel. +39 0376 3781
Fax +39 0376 378239

Deposito Nazionale:
Strada Cipata, 116A
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (1)
Tel. +39 0376 3781

Deposito Costiero:
Via Bonchino dell'Azoto, 21
(Loc. Porto Marghera)
30175 VENEZIA MESTRE - (1)
Tel. e Fax +39 041 5381220
Tel. Pont. Nord. +39 041 5381316



Il presente documento raccoglie informazioni relative all'esercizio dell'impianto per l'anno 2011 con riferimento l' *Autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio della Raffineria della società IES Italiana Energia e Servizi S.p.A. sita nel comune di Mantova - Ministero per l'Ambiente e la Tutela del Territorio e il Mare, U..prot. DSA-DEC-2009-0000478 del 25.05.2009.*

Parte integrante del documento è il CD, riportante i dati richiesti relativi all'esercizio dell'anno 2011 divisi in due sezioni:

- Il "Piano di monitoraggio", che contiene il piano stesso e le varie sottosezioni in esso richiamate, ciascuna con i dati richiesti;

- Il "Reporting annuale 2011", che contiene diverse sezioni che ricalcano quanto richiesto nell'Atto Autorizzativo (sezione "ISPRA" pagina 43)

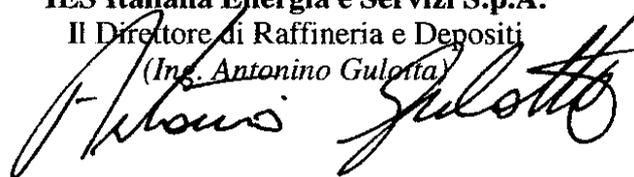
Infine, con riferimento le prescrizioni, con l'allegata Dichiarazione di Conformità si da evidenza del loro sostanziale rispetto.

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

IES Italiana Energia e Servizi S.p.A.

Il Direttore di Raffineria e Depositi

(Ing. Antonino Gulotta)



Allegati : CD

IES - ITALIANA ENERGIA E SERVIZI SpA
Cap. Soc. Euro 25.000.000 i.v.
Codice Fiscale e Numero Iscrizione
Registro Imprese di Mantova 00685490377
Numero Iscrizione R.E.A. C.C.I.A.A. Mantova 167189
Partita IVA 03123470100

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento
della MOL HUNGARIAN OIL AND GAS PLC.
Società a socio unico

Sede Legale e Raffineria:
Strada Cipata, 79
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (I)
Tel. +39 0376 3781
Fax +39 0376 378394
Telex 341003 IES MN I
segretario.diraz@iesitaliana.it

Direzione Commerciale:
Strada Cipata, 118
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (I)
Tel. +39 0376 3781
Fax +39 0376 378239

Deposito Nazionale:
Strada Cipata, 116A
(Loc. Frassino)
46100 MANTOVA - (I)
Tel. +39 0376 3781

Deposito Costiero:
Via Banchino dell'Azoto, 21
(Loc. Porto Marghera)
30175 VENEZIA MESTRE - (I)
Tel. o Fax +39 041 5381220
Tel. Pont. Nord. +39 041 5381316

Autorizzazione Integrata Ambientale
Dichiarazione di conformità all'AIA (Rif. Anno 2011)

Dal secondo semestre dell'anno 2009 IES esercisce il proprio impianto sito in Mantova, Strada Cipata 79, secondo quanto dettato e previsto nell'AIA rilasciata alla stessa il 25/5/2009.

Il periodo di riferimento della presente Dichiarazione è l'anno 2011, durante il quale l'esercizio dell'impianto si è svolto in condizioni di sostanziale conformità con quanto previsto in AIA.

A seguire, si descrivono gli elementi di particolare interesse, le non conformità e le azioni di miglioramento al sistema.

Dati emissioni da flussi convogliati

Preliminarmente, a correzione di un errore materiale, si precisa e si comunica che il dato relativo alle tonnellate di NOx emesse nell'anno 2010 è di 354.20 e non di 108.5, come inserito erroneamente nella dichiarazione AIA nel 2011.

Per l'anno 2010 l'Autorizzazione indica, a partire dal 1 Aprile, il limite di 300 tonn/anno.

A far data dal 1/4/2010 il dato risulta essere pari a 224.39 tonnellate, ovvero un valore che rapporta ad una quantità inferiore al limite indicato di 300 tonn./anno.

Per quanto riguarda i dati dell'anno 2011, si precisa inoltre che il calcolo è stato effettuato utilizzando l'algoritmo descritto nel manuale di calcolo della bolla oraria di Raffineria "Manuale Operativo" già in possesso degli Enti di controllo; dal mese di Luglio 2011, inoltre, il resoconto emissivo è stato integrato con i sensori aggiuntivi installati a supporto degli esistenti.

A partire dal 28/12/2011, è in servizio il nuovo software di monitoraggio delle emissioni "EDware Air Monitoring" come previsto nel "manuale di gestione SME" già in possesso degli Enti di Controllo.

Elementi di non conformità

- **Impianto TAF**

IES - ITALIANA ENERGIA E SERVIZI SpA

Cap. Soc. Euro 25.000.000 i.v. - Codice Fiscale e Numero Iscrizione Registro Imprese di Mantova 00685490377
Numero Iscrizione R.E.A. C.C.I.A.A. Mantova 167189 - Partita IVA 03123470100

Sede Legale, Raffineria e Deposito Nazionale:

Strada Cipata, 79 e 116/A (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.394 - Telex 341003 IES MN I

Deposito Costiero:

Via Banchina dell'Azoto, 21 - (Porto Marghera)
30175 VENEZIA MESTRE - Tel. e Fax 041.5381220

Direzione Commerciale:

Strada Cipata, 79 (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.239

Servizio Rete:

Strada Cipata, 116/A (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.269

Uffici Commerciali Centro e Sud:

Via Cardarelli, 47 - 01100 Viterbo
Tel. 0761.270604 - Fax 0761.274615

Via Reggia di Portici, 69 - 80146 Napoli
Tel. 081.5592457 - Fax 081.7523074

Viale dell'Industria ang. via Siena - 89900 Vibo Marina
Tel. 0963.573613 - Fax 0963.572092



Si segnala una possibile non conformità nella gestione del piano di monitoraggio riguardante l'impianto TAF nel periodo Aprile-Giugno 2011: alcuni dati analitici risultano non presenti; e di tali mancanze non risultano evidenze di comunicazione pregresse trasmesse agli Enti.

• **Monitoraggio RVU**

Le misure sulle emissioni in uscita dalle "caldaie serbatoi di bitume" e dall'impianto di recupero dei vapori del Deposito nazionale e del carico ferro cisterne della Raffineria, previste per il mese di dicembre 2011, non sono state eseguite per problemi organizzativi: tali determinazioni sono state eseguite nel mese di febbraio 2012 e vengono ora trasmesse a completamento dei dati del 2011.

Azioni di miglioramento

- VOC: Il programma di monitoraggio dei VOC è stato effettuato secondo quanto richiesto dalle direttive e terminato entro Giugno 2011, con la costruzione del database in anticipo rispetto ai tempi previsti; l'obiettivo di riduzione dei VOC del 30% è stato raggiunto.
- E' stato installato il sistema di recupero dei vapori al carico bitume.
- E' stato effettuato lo Studio di "Monitoraggio Ambientale con laboratorio Mobile", effettuato nell'arco temporale di 1,5 anni e nelle varie fasi di produzione della Raffineria (fasi di avviamento-fermata-normale funzionamento). La relazione (allegata) riporta andamenti temporali e modellistica di ricaduta al suolo dei vari inquinanti nelle varie fasi.

IES Italiana Energia e Servizi S.p.A.
Il Direttore di Raffineria e Depositi

Ing. Antonino Gulotta



IES - ITALIANA ENERGIA E SERVIZI SpA

Cap. Soc. Euro 25.000.000 i.v. - Codice Fiscale e Numero Iscrizione Registro Imprese di Mantova 00685490377
Numero Iscrizione R.E.A. C.C.I.A.A. Mantova 167189 - Partita IVA 03123470100

Sede Legale, Raffineria e Deposito Nazionale:

Strada Cipata, 79 e 116/A (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.394 - Telex 341003 IES MN I

Deposito Costiero:

Via Banchina dell'Azoto, 21 - (Porto Marghera)
30175 VENEZIA MESTRE - Tel. e Fax 041.5381220

Direzione Commerciale:

Strada Cipata, 79 (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.239

Servizio Rete:

Strada Cipata, 116/A (Loc. Frassino) - 46100 MANTOVA
Tel. 0376.378.1 - Fax 0376.378.269

Uffici Commerciali Centro e Sud:

Via Cardarelli, 47 - 01100 Viterbo
Tel. 0761.270604 - Fax 0761.274615

Via Reggia di Portici, 69 - 80146 Napoli
Tel. 081.5592457 - Fax 081.7523074

Viale dell'Industria ang. via Siena - 89900 Vibo Marina
Tel. 0963.573613 - Fax 0963.572092

